

**// НОВИНКА: предохранительная световая решетка  
в серийной комплектации**



## Скоростные ворота

Для оптимального протекания логистических процессов  
и экономической эффективности



**Ворота, двери, автоматика**  
[www.vorot.net](http://www.vorot.net)  
[www.1vorota.ru](http://www.1vorota.ru)

(495) 455-85-37 • (495) 649-78-78  
(926) 244-00-11,12,13,14,15,16,17







<b>Скоростные ворота Hörmann</b>		4
<b>Спиральные ворота</b>		6
<b>HS 7030 PU</b>	с изоляционными панелями из полиуретана	8
<b>Гибкие скоростные ворота</b>		10
<b>V 2715 SEL R</b>	с внутривальным приводом	12
<b>V 5015 SEL</b>	с системами SoftEdge и Anti-Crash	13
<b>V 5030 SEL</b>	с системами SoftEdge и Anti-Crash	14
<b>V 6030 SEL</b>	с системами SoftEdge и Anti-Crash	15
<b>V 6020 TRL</b>	прозрачные ворота	16
<b>V 10008</b>	крупногабаритные ворота	17
<b>Гибкие скоростные ворота для специальных областей применения</b>		
<b>V 3015 RW</b>	эвакуационные пути	19
<b>ISO SPEED COLD</b>	скоростные энергосберегающие ворота	20
<b>V 4015 ISO L</b>	для складских помещений, предназначенных для хранения продуктов в свежем виде, и для холодильных камер	21
<b>V 2515 FOOD L</b>	пищевая промышленность	22
<b>V 2012</b>	ворота для супермаркетов	23
<b>V 1401 ATEX</b>	взрывоопасные зоны	24
<b>V 3015 CLEAN</b>	чистые помещения	25
<b>V 3009</b>	подъемно-транспортное оборудование	26
<b>H 3530</b>	горизонтальные ворота	27
<b>Оснащение, принадлежности</b>		
	Серийное оснащение	28
	Блоки управления	29
	Принадлежности	30
	Технические характеристики	33
	Обзор	39



#### Тексты для участия в тендерах и изображения изделий

При помощи программы для архитекторов Вы можете быстро и удобно создавать свои собственные тексты для конкурсных объявлений в форматах GAEB и Word. Наши изображения изделий можно получить в формате CAD.

Программу для архитекторов, а также более подробную информацию об изделиях компании Hörmann Вы найдете в Интернете на сайте компании: [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)

Защищено авторским правом. Перепечатка в том числе и отдельных фрагментов, без нашего согласия запрещается. Мы оставляем за собой право на внесение технических изменений. На рисунках изображены примеры ворот – без гарантии совпадений.



#### **Прогресс в технологии**

Постоянные усовершенствования и улучшения, осуществляемые нашими высококвалифицированными техниками, а также знание требований рынка до мельчайших деталей позволяют выпускать рентабельные скоростные ворота, соответствующие самым современным требованиям.

**Наилучшим примером являются новые спиральные ворота HS 7030 PU.**



#### **Высокоточное производство**

Инновационные, точно согласованные друг с другом технологические процессы являются гарантией постоянно растущего качества продукции. Иллюстрацией к данному тезису может служить новый сварочный аппарат горячего воздуха, который обеспечивает точную автоматическую сварку завесы ворот.

# Скоростные ворота Hörmann

Намного больше, чем просто быстрые ворота



Скоростные ворота Hörmann используются на внутренних участках и на придомных территориях для оптимизации транспортного потока, для улучшения микроклимата в помещении и в целях энергосбережения. Программа компании Hörmann охватывает вертикально и горизонтально открывающиеся, прозрачные ворота с гибкой завесой, а также спиральные ворота с теплоизоляцией. Скоростные ворота Hörmann служат особенно долго и отличаются удобством в обслуживании благодаря серийному оснащению предохранительными световыми решетками и приводом с преобразователем частоты (FU).

**Высокие требования стандартов означают высокую надежность для Вас: начиная с разработки, изготовления и гарантии качества, и заканчивая надлежащим монтажом.**



**Безопасность, подтвержденная сертификатами**  
Скоростные ворота Hörmann изготавливаются в соответствии с высокими требованиями стандартов Европейских стандартов и, разумеется, имеют соответствующие сертификаты.



10 лет гарантии на поставку запчастей для ворот, приводов и блоков управления Hörmann



## Компетентное консультирование

Компетентные и опытные менеджеры фирм-дистрибьюторов Hörmann обеспечат Вас полной информацией и окажут поддержку от планирования объекта и технического согласования деталей до сдачи-приемки объекта. Полная рабочая документация имеется не только в традиционной печатной форме, но также - всегда в актуализированном виде - в Интернете, по адресу [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)



## Быстрый сервис

Благодаря нашей широко разветвленной сервисной сети мы всегда недалеко от Вас. Оцените это преимущество!

## Скоростные спиральные ворота HS 7030 PU //НОВИНКА

Ворота для наружного применения с полиуретановыми изоляционными панелями, обеспечивающими прекрасную теплоизоляцию



Отличительные признаки спиральных ворот HS 7030 PU: элегантная поверхность Micrograin горячеоцинкованных двустенных стальных секций с высокой теплоизоляцией, быстрая скорость открывания благодаря бесконтактной технологии наматывания и входящая в серийную комплектацию предохранительная световая решетка.

# Инновационные технологии и дизайн

все продумано до мельчайших деталей



## Бесконтактная технология наматывания

Высокая скорость открывания и точный ход ворот обеспечиваются за счет втягивания секций в спиральную консоль. Благодаря бесконтактной технологии наматывания секции ворот не изнашиваются, и ворота дольше сохраняют свой эксклюзивный внешний вид. Помимо этого, блок управления с преобразователем частоты уменьшает нагрузку на механическую часть ворот, продлевая, таким образом, срок их службы.

## Стальные секции, равномерно заполненные пенополиуретаном

Благодаря горячеоцинкованным двустенным секциям, заполненным твердым пенополиуретаном, обеспечивается особенно высокий уровень теплоизоляции: коэффициент  $UD = 1,95 \text{ Вт}/(\text{м}^2\text{К})^*$ . Серийно поставляются ворота цвета белого алюминия (RAL 9006). Снаружи ворота выглядят красиво благодаря тонкой линии профиля поверхности Micrograin, с внутренней стороны – секции с оттиском Stucco.



Внешний вид секций с поверхностью Micrograin



Внешний вид секций с остеклением



## Возможно остекление

Двойное остекление DURATEC толщиной 26 мм отличается чрезвычайной устойчивостью к царапинам и хорошими показателями теплоизоляции. Конструкция перекладин из алюминия натурального цвета E6EV1 делит остекление при помощи дополнительных ребер, обеспечивающих его устойчивость. По специальному заказу возможна также поставка с тройным остеклением DURATEC – для еще более эффективной теплоизоляции!



## Бесконтактная защита

Предохранительная световая решетка, встроенная в направляющие, контролирует зону закрывания полотна ворот высотой до 2500 мм. Таким образом, отпадает необходимость в установке на воротах дополнительных устройств безопасности (например, предохранителя замыкающего контура или светового барьера). Оцените высокую безопасность этих скоростных ворот, к тому же удобных в монтаже и легких в обслуживании!

\* Для ворот площадью 25 м<sup>2</sup>

# Спиральные ворота HS 7030 PU // НОВИНКА

для наружного и внутреннего применения





### Быстроходность и отличный дизайн

Мощные спиральные ворота 7030 PU с заполненными пенополиуретаном секциями с поверхностью Micrograin соответствуют дизайнерской концепции современной промышленной архитектуры. В комбинации с мощным 3-фазным блоком управления с преобразователем частоты (FU) скорость открывания ворот может достигать 2,5 м/с. При этом секции ворот надежно и бесконтактно заводятся в спиральную консоль.



Исключение составляют перламутровые и люминисцентные цвета, а также цвета «металлик». Не следует окрашивать ворота, расположенные на солнечной стороне, в темные цвета, так как возможное прогибание секций может повредить нормальному функционированию ворот.

#### Наружные ворота / внутренние ворота

HS 7030 PU

#### Размер ворот

Ширина (LDB), макс.  
Высота (LDH), макс.

6500 мм  
6000 мм

#### Скорость

Серийный блок управления с преобразователем частоты AS 500 FU E  
Открывание, макс. 2,5 м/с  
Закрывание, макс. 0,5 м/с

#### Аварийное открывание / аварийное закрывание

Цепь ручной аварийной деблокировки с пружинным компенсатором

#### Полотно ворот

Материал Стальные сэндвичные секции с заполнением из пенополиуретана, можно заказать с остеклением DURATEC  
Строительная глубина 42 мм  
Высота секций 225 мм  
Шарнирные соединения при ширине ворот от ок. 3500 мм

#### Стойкость к ветровой нагрузке (EN 12424)

Класс 4 ~ 130 км/ч

#### Звукоизоляция (EN 717-1)

R = 22 дБ

#### Теплоизоляция (EN 13241)

для ворот площадью 25 кв. м

$U_D = 1,95 \text{ Вт/(м}^2\text{К)}$

#### Цвет полотна ворот\*\*

Возможен выбор из более 200 по карте цветов RAL.

# Гибкие скоростные ворота

для наружного и внутреннего применения



Гибкие скоростные ворота Hörmann сконструированы для обеспечения их безопасного, экономичного и долгосрочного функционирования. Благодаря наличию в серийной комплектации предохранительной световой решетки отпадает необходимость в установке на воротах других защитных приспособлений, например, предохранителя замыкающего контура. Таким образом, значительно упрощаются монтаж и техобслуживание ворот.

## Инновационное техническое оснащение ворот

В серийной комплектации, значительно упрощает монтаж и техобслуживание



Замыкающий профиль SoftEdge со встроенным выключателем FunkCrash

### // НОВИНКА

#### Бесконтактная защита

Входящая в серийную комплектацию ворот предохранительная световая решетка (IP 67) высотой до 2500 мм контролирует зону закрывания ворот на всю эту высоту. Таким образом, отпадает необходимость в предохранителе замыкающего контура. Световая решетка встраивается в направляющие, что дополнительно способствует снижению риска ее повреждения от наезда. Благодаря всем этим преимуществам скоростные ворота Hörmann легко монтируются и отличаются удобством в обслуживании.

#### Импульс для долгого срока службы ворот и экономичности

В комплект серийного оснащения всех скоростных ворот Hörmann входит блок управления с преобразователем частоты (FU), который обеспечивает быстрый, безопасный и щадящий ход ворот. С помощью блока управления FU можно получить более высокую скорость открывания и закрывания ворот. Кроме того, благодаря плавному пуску и плавному останову снижается нагрузка на весь механизм ворот, что значительно увеличивает их срок службы.

#### Напольный профиль SoftEdge защищает ворота от повреждений при наезде

Инновационная технология SoftEdge на воротах позволяет избежать повреждений и обусловленных ими простоев ворот. Отпадает необходимость в трудоемком ремонте, характерном для конструкций с жестким напольным профилем. Профиль SoftEdge гарантирует бесперебойный производственный процесс.

### // НОВИНКА

#### Выключатель FunkCrash

(подана заявка на получение патента)

Выключатель FunkCrash вмонтирован в замыкающий профиль SoftEdge. Если в результате столкновения напольный профиль выскочит из направляющей шины, выключатель FunkCrash немедленно посылает сигнал на блок управления: **ворота мгновенно останавливаются**. Благодаря этой технологии независимо от количества рабочих циклов ворота не требуют технического обслуживания до 3 лет.

# V 2715 SEL R

Ворота внутреннего применения  
с системой SoftEdge и внутривальным приводом



## Скоростное решение для небольших пространств

В складских помещениях и супермаркетах вследствие большого количества полок для поддонов часто бывает недостаточно свободного пространства для размещения выступающего сбоку редуктора. Для ситуаций подобного рода лучшим решением являются скоростные ворота V 2715 SE R со встроенным приводом наматывающего вала.

## Полное оснащение

Быстрый и бесшумный ход ворот благодаря блоку управления с преобразователем частоты (FU), предохранительная световая решетка и более высокая безопасность персонала благодаря гибкому в вертикальном направлении напольному профилю SoftEdge с возможностью выравнивания завесы вручную – вот те характеристики и преимущества, которые делают эти ворота надежным внутренним ограждением для помещений с интенсивным потоком клиентов.

Кожух вала, имеющий ширину ворот, может поставляться в оцинкованном исполнении или, по желанию заказчика, с порошковым покрытием по карте RAL.

## Быстрый и несложный монтаж

Для быстрого монтажа вал ворот поставляется с уже установленным на заводе приводом наматывающего вала.



Соосные кожух вала и направляющая шина, без выступающего сбоку редуктора

Внутренние ворота	V 2715 SEL R
-------------------	--------------

### Размер ворот

Ширина (LDB), макс.	2750 мм
Высота (LDH), макс.	3000 мм

### Скорость

Серийный блок управления с преобразователем частоты BK 150 FUE H	
Открытие, макс.	1,5 м/с
Закрывание, макс.	0,8 м/с

### Аварийное открывание

Дополнительные возможности: автоматическое открывание ворот от источника бесперебойного электропитания USV; при перебоях в электроснабжении (BS 150 FUE H USV, 230 В)

### Завеса ворот

Пружинная сталь в специальных карманах у завесы или алюминиевый профиль	
Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм

### Цвета полотна

RAL 1018 желтый цинк
RAL 2004 оранжевый
RAL 3002 карминно-красный
RAL 5010 цвет голубой горечавки
RAL 7038 серый агат

# V 5015 SEL

Ворота внутреннего применения  
с системами SoftEdge и Anti-Crash



## Особенно экономичны

Выгодные по цене скоростные ворота для внутренних помещений, с напольным профилем SoftEdge и входящим в стандартную комплектацию блоком управления FU – для долгой и надежной эксплуатации ворот в щадящем режиме.

Стабильность полотна ворот типа V 5015 SEL обеспечивается за счет применения испытанных профилей из алюминия, а в нижней замыкающей зоне – за счет замыкающего профиля SoftEdge, устойчивого в горизонтальной плоскости.

## Алюминиевые профили

Приемлемая по цене система стабилизации завесы позволяет быстро и легко заменять сегменты завесы при выполнении ремонтных работ.



Устойчивость завесы благодаря использованию алюминиевых профилей

Внутренние ворота	V 5015 SEL
<b>Размер ворот</b>	
Ширина (LDB), макс.	5000 мм
Высота (LDH), макс.	5000 мм
<b>Скорость</b>	
Серийный блок управления с преобразователем частоты ВК 150 FUE H	
Открытие, макс.	1,5 м/с
Закрывание, макс.	0,8 м/с
<b>Аварийное открывание</b>	
Рукоятка Дополнительные возможности: автоматическое открытие ворот от источника бесперебойного электропитания USV при перебоях в электроснабжении (BS 150 FUE H USV, 230 В), Цепная ручная аварийная деблокировка	
<b>Завеса ворот</b>	
С алюминиевым профилем	
Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм
<b>Цвета полотна</b>	
RAL 1018 желтый цинк RAL 2004 оранжевый RAL 3002 карминно-красный RAL 5010 цвет голубой горечавки RAL 7038 серый агат	

# V 5030 SEL

Ворота внутреннего применения  
с системами SoftEdge и Anti-Crash



## Бесшумные и скоростные

В помещениях с низким уровнем шума ворота должны работать бесшумно, а также быстро и надежно даже при сильных сквозняках.

Именно поэтому ворота типа V 5030 SE оснащены ветрозащитными устройствами из пружинной стали что придает завесе ворот необходимую стабильность.

Скорость до 3 м/с обеспечивается блоком управления AS 500 FU E компании Hörmann (по специальному заказу).

## Система ветровой защиты из пружинной стали

в приемном гнезде завесы, с боковыми сдвоенными роликами, обеспечивает бесшумный ход ворот и их устойчивость при повышенных ветровых нагрузках.

Вы также можете заказать ворота V 5030 SE с алюминиевым напольным профилем, обеспечивающим 1 класс защиты от ветра (по DIN EN 12424).



Система ветровой защиты из пружинной стали

Внутренние ворота	V 5030 SEL
-------------------	------------

### Размер ворот

Ширина (LDB), макс.	5000 мм
Высота (LDH), макс.	5000 мм

### Скорость

серийный блок управления BK 150 FUE H	
Открытие, макс.	2,0 м/с
Закрывание, макс.	0,8 м/с
Блок управления по специальному заказу: AS 500 FU E	
Открытие, макс.	3,0 м/с
Закрывание, макс.	0,8 м/с

### Аварийное открытие

Рукоятка  
Дополнительные возможности: автоматическое открытие ворот от источника бесперебойного электропитания USV; при перебоях в электроснабжении (BS 150 FUE H USV, 230 В), цепь ручной аварийной деблокировки

### Завеса ворот

Система ветровой защиты из пружинной стали с боковыми роликами	
Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм

### Стойкость к ветровой нагрузке (EN 12424)

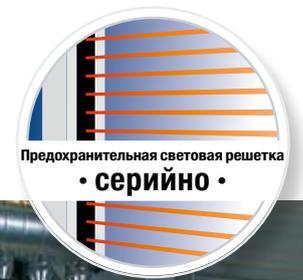
с алюминиевым напольным профилем	Класс 1 ~ 88 км/ч
----------------------------------	-------------------

### Цвета полотна

RAL 1018 желтый цинк
RAL 2004 оранжевый
RAL 3002 карминно-красный
RAL 5010 цвет голубой горечавки
RAL 7038 серый агат

# V 6030 SEL

Ворота внутреннего и наружного применения с системами SoftEdge и Anti-Crash



## Для часто используемых транспортных маршрутов, с системой защиты от наезда

По сравнению с воротами для внутреннего применения наезды на ворота для наружного применения (например, погрузчиком) происходят чаще. Это оправдывает затраты на систему защиты от наезда, значительно снижающую время простоев и ремонтные расходы.

Кроме этого, высокая скорость при открывании и закрывании ворот позволяет экономить энергозатраты.

## Система ветровой защиты из пружинной стали в специальном кармане у полотна

Боковые сдвоенные ходовые ролики обеспечивают бесшумный ход и безопасный останов ворот. Ветровые нагрузки при скорости ветра до 80 км/ час также не представляют проблем благодаря системе ветровой защиты из пружинной стали.

Вы также можете заказать ворота V 6030 SEL с алюминиевым напольным профилем.



Система ветровой защиты из пружинной стали



Напольный профиль SoftEdge со встроенным пружинным выключателем Funk-Crash

Наружные ворота	V 6030 SEL
Размер ворот	
Ширина (LDB), макс.	5000 мм
Высота (LDH), макс.	6000 мм

### Скорость

Серийный блок управления с преобразователем частоты BK 150 FUE H

Открывание, макс.	2,0 м/с
Закрывание, макс.	0,8 м/с

Блок управления по специальному заказу: AS 500 FU E

Открывание, макс.	3,0 м/с
Закрывание, макс.	0,8 м/с

### Аварийное открывание

Ручка

Дополнительные возможности: автоматическое открытие ворот от источника бесперебойного электропитания USV при перебоях в электроснабжении (BS 150 FUE H USV, 230 В), противовесы с резервной аккумуляторной батареей, цепь ручной аварийной деблокировки

### Завеса ворот

Система ветровой защиты из пружинной стали с боковыми сдвоенными ходовыми роликами и механизмом натяжения

Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм

### Стойкость к ветровой нагрузке ( EN 12424 )

Класс 2 ~ 100 км/ч

### Цвета полотна

RAL 1018 желтый цинк, RAL 2004 ярко-оранжевый  
RAL 3002 карминово-красный, RAL 5010 синяя горчичка  
RAL 7038 серый агат

# V 6020 TRL

Ворота внутреннего и наружного применения,  
прозрачная завеса



## Абсолютно прозрачная завеса для большего проникновения света

Полностью прозрачные скоростные ворота V 6020 TR способствуют лучшей освещенности помещения, когда используются в качестве внешних ворот. В случае использования внутри помещений они также обеспечивают хорошую видимость.

Прозрачная завеса толщиной 4 мм свободно пропускает свет в помещение и создает тем самым приятное освещение рабочих мест.

Для наружного использования мы рекомендуем массивное частично прозрачное исполнение.

## Видеть все, что приближается

Транспортные маршруты станут более безопасными благодаря беспрепятственной видимости. Полностью прозрачные завесы Вы можете заказать при площади ворот до 25 м<sup>2</sup>; при размере ворот от 25 м<sup>2</sup> возможна только тканевая завеса, по желанию заказчика – со смотровыми окнами.

## Ветровая защита

Система ветровой защиты из пружинной стали, а также серийно поставляемый натяжной механизм, обеспечивают необходимую устойчивость завесы.



Прозрачное полотно – для лучшего проникновения солнечного света и полного обзора



Алюминиевый напольный профиль – для наружного применения

Наружные ворота	V 6020 TRL
-----------------	------------

### Размер ворот

Ширина (LDB), макс.	6000 мм
Высота (LDH), макс.	7000 мм

### Скорость

Серийный блок управления с преобразователем частоты BK 150 FUE H (при размерах ворот макс. 3500 × 3500 мм)  
Открытие, макс. 1,5 м/с  
Закрывание, макс. 0,5 м/с  
Блок управления по специальному заказу: AS 500 FU E

Открытие, макс.	2,0 м/с
Закрывание, макс.	0,5 м/с

### Аварийное открывание

Рукоятка  
Дополнительные возможности: автоматическое открытие ворот от источника бесперебойного электропитания USV; при перебоях в электроснабжении (BS 150 FUE H USV, 230 В) (при размерах ворот макс. 3500 × 3500 мм)  
Цепная ручная аварийная деблокировка

### Завеса ворот

Толщина абсолютно прозрачной части	4,0 мм
Толщина полотна	2,4 мм (площадь ворот от 25 м <sup>2</sup> )

### Стойкость к ветровой нагрузке (EN 12424)

Класс 2 ~ 100 км/ч

### Цвет ветрозащитных элементов

RAL 1018 желтый цинк  
RAL 2004 оранжевый (возможный цвет полотна)  
RAL 3002 карминно-красный  
RAL 5010 синяя горечавка (возможный цвет полотна)  
RAL 7038 серый агат (возможный цвет полотна)

# V 10008

## Крупногабаритные ворота наружного применения



### Крупногабаритные ворота

Сдвоенные натяжные ремни и специальные широкие направляющие шины обеспечивают безопасный ход ворот несмотря на большой вес завесы.

Серийный блок управления FU и двойные замыкающие кромки на напольном профиле обеспечивают соблюдение установленных значений закрывающих усилий и гарантируют необходимый уровень безопасности ворот.

### Система ветровой защиты из пружинной стали в специальном кармане у полотна

Боковые сдвоенные ходовые ролики обеспечивают бесшумный ход ворот и их устойчивость при повышенных ветровых нагрузках. Количество ветрозащитных элементов определяется в зависимости от размера ворот, требований к ветровой нагрузке, а также от монтажных условий.



Система ветровой защиты из пружинной стали



Особо широкая направляющая

Наружные ворота	V 10008
<b>Размер ворот</b>	
Ширина (LDB), макс.	10000 мм
Высота (LDH), макс.	6250 мм
<b>Скорость</b>	
Серийный блок управления с преобразователем частоты AS 500 FU E (ширина ворот 6000 мм)	
Открытие, макс.	1,5 м/с
Закрывание, макс.	0,5 м/с
(ширина ворот от 6000 мм)	
Открытие, макс.	0,8 м/с
Закрывание, макс.	0,4 м/с
<b>Аварийное открывание</b>	
Цепная ручная аварийная деблокировка	
<b>Завеса ворот</b>	
Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм
<b>Стойкость к ветровой нагрузке ( EN 12424 )</b>	
(ширина ворот до 6000 мм)	Класс 3 ~ 115 км/ч
<b>Система ветровой защиты</b>	
Пружинная сталь с боковыми сдвоенными ходовыми роликами	
<b>Цвета полотна</b>	
RAL 1018 желтый цинк	
RAL 2004 оранжевый	
RAL 3002 карминно-красный	
RAL 5010 цвет голубой горечавки	
RAL 7038 серый агат	

## Скоростные ворота для специальных областей применения



# V 3015 RW

## Ворота внутреннего применения для эвакуационных путей с системой SoftEdge



### Ворота внутреннего применения для эвакуационных путей с решающими преимуществами

За счет профиля SoftEdge с системой Anti-Crash эти скоростные ворота отличаются особой надежностью и эффективностью. Обеспечивается лучшая защита людей, предотвращается вероятность повреждений и простоев.

### Допущены к эксплуатации на эвакуационных путях

Благодаря пригодности этих скоростных ворот к эксплуатации на эвакуационных путях, подтвержденной сертификатом, их установку можно предусматривать при проектировании запасных выходов и эвакуационных путей.

После монтажа ворота должны быть подвергнуты функциональным испытаниям и приняты экспертом (аварийное открытие, обеспечение зоны подходов).

### Серийное оснащение

Радарные датчики для обозначения направления запасного выхода, аварийный клавишный выключатель



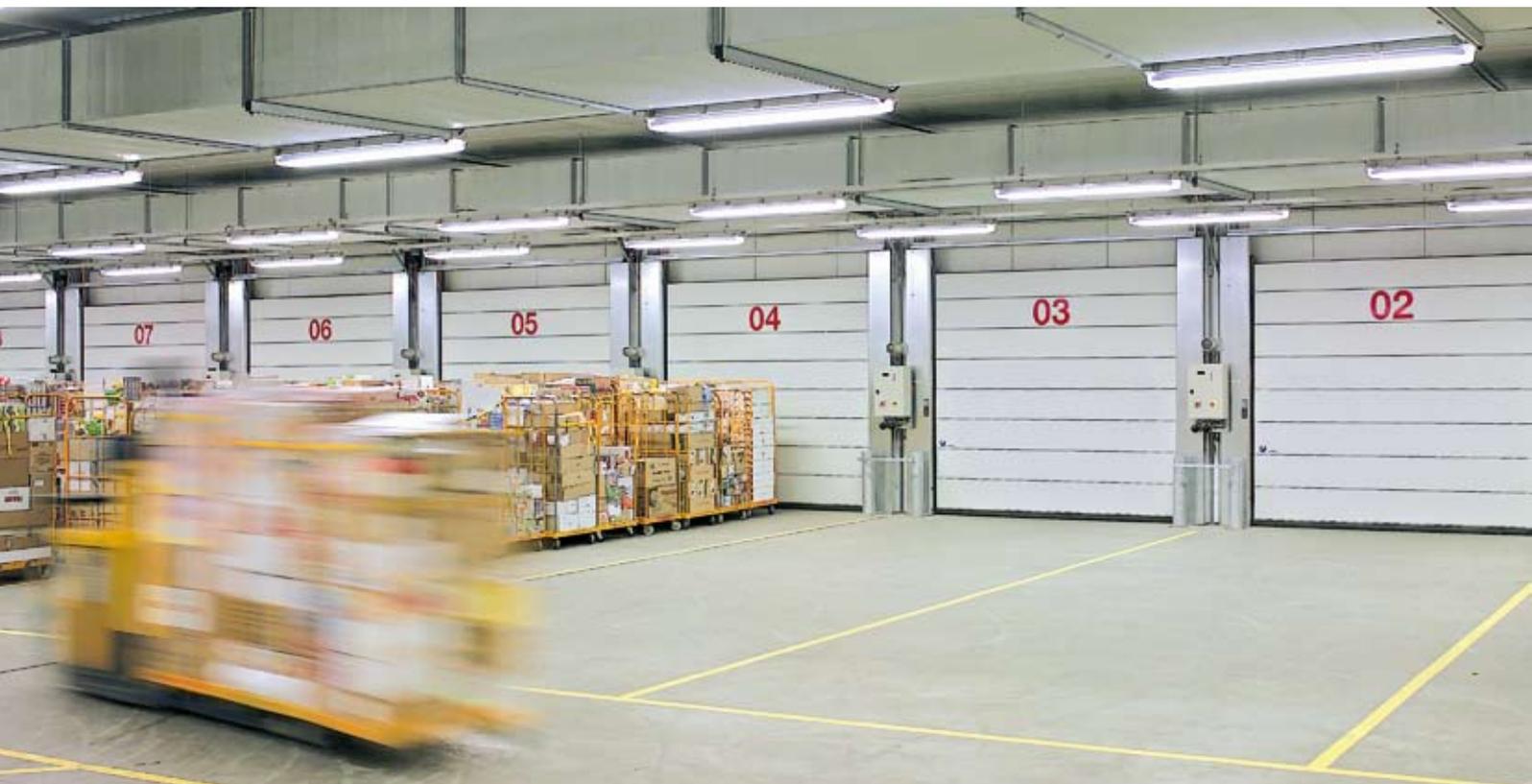
Радарный датчик для определения направления движения при эвакуации, входит в серийный комплект.



Внутренние ворота	V 3015 RW
<b>Размер ворот</b>	
Ширина (LDB), макс.	3000 мм
Высота (LDH), макс.	3000 мм
<b>Скорость</b>	
Серийный блок управления BK 150 FUE H	
Открытие, макс.	1,5 м/с
Закрывание, макс.	0,8 м/с
<b>Система Anti-Crash</b>	
С устройством заправки полотна в направляющие	
<b>Аварийное открытие</b>	
Противовес с тормозом рабочего тока	
<b>Завеса ворот</b>	
Алюминиевый профиль	
Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм
<b>Цвета полотна</b>	
RAL 1018 желтый цинк	
RAL 2004 оранжевый	
RAL 3002 карминно-красный	
RAL 5010 цвет голубой горечавки	
RAL 7038 серый агат	

# ISO SPEED COLD

Скоростные энергосберегающие ворота для зон с высокими перепадами температур



## Скоростные, герметичные и чрезвычайно экономичные

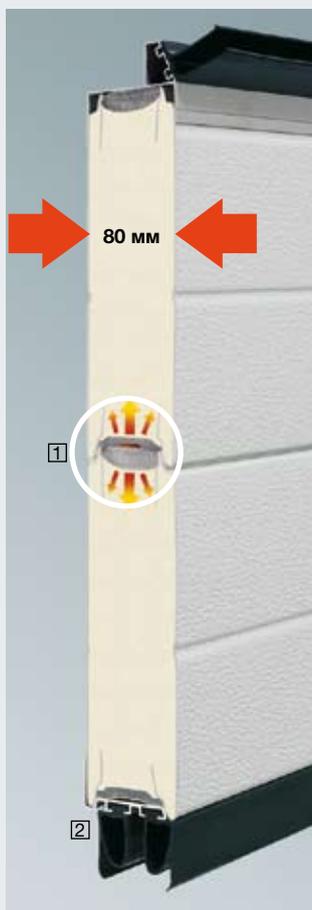
Благодаря обогреваемым панелям и специальным герметизаторам в области корпуса здания и пола серия ворот ISO SPEED COLD представляет оптимальное решение для всех зон с высокими перепадами температур. ISO SPEED COLD обеспечивают герметичность при использовании их как в качестве скоростных ворот на холодильных складах, так и в качестве энергосберегающего решения на производстве и участках распределения и сбыта.

## Термическое разделение

У стальных секций ворот ISO SPEED COLD между внутренней и наружной стороной имеется термическое разделение. За счет дополнительных напольных уплотнений и уплотнений перемычки достигается превосходный коэффициент теплоизоляции  $U_T = 0,3 \text{ Вт}/(\text{м}^2\text{К})$ .

## Превосходная герметичность

Двустенное полотно ворот заполнено твердым пенополиуретаном, не содержащим фреонов. За счет этого обеспечивается особая устойчивость ворот, и в комбинации с уплотнительной рамой, идущей по всему периметру, достигаются уникальные изоляционные показатели.



Обогреваемые панели

## Внутренние ворота ISO SPEED COLD

### Размер ворот

	Снаружи (холодильное отделение)	Внутри (морозильное отделение)
Ширина (LDB), макс.	5000 мм	4000 мм
Высота (LDH), макс.	5000 мм	4000 мм

### Скорость

Серийный блок управления с преобразователем частоты AS 500 FU E  
Открытие, макс. 2,0 м/с  
Закрывание, макс. 0,5 м/с

### Панель

С заполнением из пенополиуретана  
Толщина 80 мм

### Аварийное открытие

Противовес с тяговым тросом

1 Обогрев панели у перевернутых ворот

2 Термическое разделение на межсекционных переходах

# V 4015 ISO L

Ворота внутреннего применения для складских помещений для хранения охлажденных и свежих продуктов



## Изоляционная завеса для достижения хороших показателей теплоизоляции

Энергосберегающие ворота для внутренних помещений – идеальное решение для применения на промежуточных участках между теплыми и холодильными отделениями/отделениями для хранения свежих продуктов.

Коэффициент теплоизоляции  
 $U_T = 1,2 \text{ Вт}/(\text{м}^2\text{К})$



Система ветровой защиты



Изоляционная завеса толщиной 20 мм

<b>Внутренние ворота</b>	<b>V 4015 ISO L</b>
--------------------------	---------------------

### Размер ворот

Ширина (LDB), макс.	4000 мм
Высота (LDH), макс.	4500 мм

### Скорость

Серийный блок управления с преобразователем частоты BK 150 FUE H	
Открытие, макс.	1,5 м/с
Закрывание, макс.	0,5 м/с

### Аварийное открывание

Кривошипная рукоятка  
 Дополнительные возможности:  
 Дополнительные возможности: автоматическое открытие ворот от источника бесперебойного электропитания: при перебоях в электроснабжении (BS 150 FUE H USV, 230 В)

### Завеса ворот

Вспененный полиолефин	
Толщина	20 мм

# V 2515 FOOD L

Ворота внутреннего применения для пищевой промышленности и помещений с повышенной влажностью



## Простая очистка

При этом специальном варианте исполнения можно легко выполнить очистку направляющих шин. Высоконапорные устройства очистки и вода не смогут причинить никакого вреда конструкции ворот, полностью изготовленной из высококачественной нержавеющей стали. Противовесы и пружины не мешают очистке направляющих.

## С защитой от брызг

Привод находится в облицовке привода из нержавеющей стали V2A и является брызгозащитенной системой (класс защиты IP 65).

Предохранительная световая решетка отвечает требованиям класса защиты IP 67.



В серийный комплект поставки ворот входит уплотнение из ПВХ и предохранительная световая решетка в направляющих.



Простая очистка

<b>Внутренние ворота</b>	<b>2515 FOOD L</b>
--------------------------	--------------------

### Размер ворот

Ширина (LDB), макс.	2500 мм
Высота (LDH), макс.	3000 мм

### Скорость

Серийный блок управления с преобразователем частоты BS 150 FUE H V2A

Открытие, макс.	2,0 м/с
Закрывание, макс.	0,8 м/с

### Аварийное открытие

Дополнительные возможности: автоматическое открытие ворот от источника бесперебойного электропитания USV; при перебоях в электроснабжении (BS 150 FUE H V2A USV, 230 В)

### Завеса ворот

Пружинная сталь для стойкости к ветровой нагрузке

Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм

### Цвета полотна

RAL 1018 желтый цинк  
RAL 2004 оранжевый  
RAL 3002 карминно-красный  
RAL 5010 цвет голубой горечавки  
RAL 7038 серый агат

# V 2012

## Ворота внутреннего применения для супермаркета



### Полностью укомплектованные ворота

Благодаря полной стандартной комплектации, в которую входят кожуhi привода и вала, стандартная световая решетка и автоматическое аварийное открывание при помощи противовеса (при перебоях в электроснабжении), эти ворота с пленочной завесой являются надежным внутренним ограждением для зон с интенсивным потоком клиентов.

### Система защиты от столкновений Anti-Crash с автоматическим вводом в эксплуатацию.

Благодаря прочной легкой завесе и очень гибкому замыкающему профилю ворота после столкновения в считанные секунды вновь готовы к эксплуатации. Такая гибкость замыкающего элемента позволяет отказаться от использования предохранителя замыкающего контура.

### Блок управления FU

В серийной комплектации с блоком управления с преобразователем частоты ВК 150 FU скорость открывания ворот достигает 1,2 м/сек.

### Варианты завесы

Антистатическая тканевая завеса, серийно без смотрового окна. По специальному заказу возможна также поставка завесы со смотровым окном величиной 750 мм, расстояние 1300 мм от нулевой отметки (OFF) без надбавки к цене.



Скрытый монтаж световой решетки высотой 350 мм в направляющей ворот

Внутренние ворота	V 2012
<b>Размер ворот</b>	
Ширина (LDB), макс.	2500 мм
Высота (LDH), макс.	2500 мм
<b>Скорость</b>	
В серийном блоке управления с преобразователем частоты ВК 150 FU	
Открывание, макс.	1,2 м/с
Закрывание, макс.	0,5 м/с
<b>Аварийное открывание</b>	
Противовес с тормозом рабочего тока	
<b>Завеса ворот</b>	
Пружинная сталь для стойкости к ветровой нагрузке	
Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм
<b>Цвета полотна</b>	
RAL 1018 желтый цинк	
RAL 2004 оранжевый	
RAL 3002 карминно-красный	
RAL 5010 цвет голубой горечавки	
RAL 7038 серый агат	

# V 1401 ATEX

Ворота внутреннего применения во взрывоопасных зонах



## V 1401 ATEX

Скоростные ворота для применения во взрывоопасных зонах.

Разработаны, сконструированы и сертифицированы в соответствии с Директивами ЕС по взрывобезопасности 94/9EG и DIN EN 13453-1.

Шкаф системы управления обязательно должен устанавливаться вне взрывоопасной зоны.



Внутренние ворота	V 1401 ATEX
<b>Размер ворот</b>	
Ширина (LDB), макс.	4000 мм
Высота (LDH), макс.	4000 мм
<b>Скорость</b>	
Серийный блок управления с преобразователем частоты BS 150 FU E	
Открытие, макс.	1,4 м/с
Закрывание, макс.	0,5 м/с
<b>Аварийное открывание</b>	
Рукоятка	
<b>Завеса ворот</b>	
Алюминиевый профиль	
Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм
<b>Цвета полотна</b>	
RAL 1018 желтый цинк	
RAL 2004 оранжевый	
RAL 3002 карминно-красный	
RAL 5010 цвет голубой горечавки	
RAL 7038 серый агат	

# V 3015 CLEAN

Ворота внутреннего применения для помещений с повышенными требованиями к чистоте, прозрачная завеса ворот



## Специальная завеса для перепадов давления

В помещениях с особыми требованиями к чистоте в результате очистки воздуха могут возникать перепады давления до 50 Па. Абсолютно прозрачная завеса этих ворот для чистых помещений плотно установлена в специальных направляющих. Тем самым потери воздуха (утечка) сводятся к минимуму. Это позволяет добиться оптимальных расчетов аэрационной установки. Другими признаками этих ворот являются кожухи вала и привода, изготовленные из нержавеющей стали, а также сварной стабилизатор из пружинной стали.



Высокая герметичность и абсолютная прозрачность



Завеса, плотно установленная в направляющих

Внутренние ворота	V 3015 CLEAN
<b>Размер ворот</b>	
Ширина (LDB), макс.	2500 мм
Высота (LDH), макс.	3000 мм
<b>Скорость</b>	
Серийный блок управления с преобразователем частоты BS 150 FU E	
Открытие, макс.	1,5 м/с
Закрывание, макс.	0,5 м/с
<b>Аварийное открывание</b>	
Рукоятка	
Дополнительные возможности:	
Дополнительные возможности: автоматическое открытие ворот от источника бесперебойного электропитания USV; при перебоях в электроснабжении (BS 150 FUE H V2A USV, 230 В)	
<b>Завеса ворот</b>	
Стабилизатор из пружинной стали, сваренный в специальных карманах завесы	
Толщина абсолютно прозрачной части	4,0 мм
<b>Цвет ветрозащитных элементов</b>	
RAL 1018 желтый цинк	
RAL 2004 оранжевый	
RAL 3002 карминно-красный	
RAL 5010 цвет голубой горечавки	
RAL 7038 серый агат	

# V 3009

## Ворота внутреннего применения для подъемно-транспортного оборудования – системы Conveyor



### Рассчитаны на непрерывный режим эксплуатации

Ворота V 3009 используются для установки между производственными участками и складскими помещениями внутри конвейерных линий и служат для экономии энергии, уменьшения сквозняков и звукоизоляции. Ворота рассчитаны на большое число автоматизированных циклов открывания и закрывания. Блок управления воротами может быть привязан к имеющимся у заказчика системам программного управления. «Сухой» контакт сигнализирует на блок управления о положении ворот (Откр./Закр.).



По выбору, ворота могут поставяться также со смотровым окном.

Внутренние ворота	V 3009
-------------------	--------

#### Размер ворот

Ширина (LDB), макс.	3000 мм
Высота (LDH), макс.	3000 мм

#### Скорость

Серийный блок управления АК Е (контактор)

Открывание, макс.	0,8 м/с
Закрывание, макс.	0,8 м/с

По специальному заказу с блоком управления с преобразователем частоты ВК 150 FUE H

Открывание, макс.	1,2 м/с
Закрывание, макс.	0,5 м/с

#### Аварийное открывание

Рукоятка

#### Завеса ворот

Алюминиевый профиль	
Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм

#### Цвета полотна

RAL 1018 желтый цинк
RAL 2004 оранжевый
RAL 3002 карминно-красный
RAL 5010 цвет голубой горечавки
RAL 7038 серый агат

# H 3530

## Скоростные горизонтальные ворота



### Мгновенное открывание исключает вероятность столкновения

Наши самые скоростные внутренние ворота. Полотно ворот очень быстро открывается в сторону и немедленно обеспечивает полную высоту проезда. Это гарантирует высокую скорость транспортного потока и повышает безопасность, прежде всего, в местах частого прохода людей. Даже при высокой скорости открывания ворот 3 м/с блок управления с преобразователем частоты гарантирует плавный пуск и плавный останов ворот.

Еще одно преимущество: имеется возможность программирования двух вариантов ширины открывания ворот – для персонала и транспортных средств соответственно. Дополнительная безопасность обеспечивается за счет предохранителя замыкающего контура и светового барьера. В случае неисправности ворота можно открыть с помощью ручной тяги, а при перебоях в электроснабжении – автоматически с помощью тормоза рабочего тока (специальное оснащение).

### Привод всегда целиком устанавливается справа от ворот

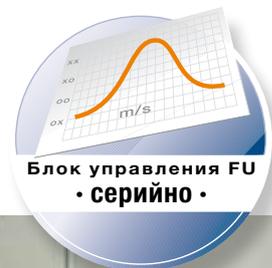
в трехсторонней облицовке и занимает мало места. При этом необходима лишь незначительная высота переемычки.



Исполнение ворот из нержавеющей стали отвечает гигиеническим требованиям предприятий пищевой, химической и фармацевтической промышленности.

<b>Внутренние ворота</b>	<b>H 3530</b>
<b>Размер ворот</b>	
Ширина (LDB), макс.	3500 мм
Высота (LDH), макс.	3500 мм
<b>Скорость</b>	
Серийный блок управления с преобразователем частоты BK 150 FUE H	
Открывание, макс.	3,0 м/с
Закрывание, макс.	1,0 м/с
<b>Аварийное открывание</b>	
Пружины с тяговым тросом	
Дополнительные возможности: пружины с тормозом рабочего тока	
<b>Завеса ворот</b>	
Толщина полотна	1,5 мм
Толщина смотрового окна	2,0 мм
<b>Цвета полотна</b>	
RAL 1018 желтый цинк	
RAL 2004 оранжевый	
RAL 3002 карминно-красный	
RAL 5010 цвет голубой горечавки	
RAL 7038 серый агат	

# Концепция привода и блоки управления Серийно у Hörmann:



## Надежность благодаря инновационному оборудованию

Скоростные ворота Hörmann по быстродействию в 20 раз превосходят традиционные промышленные ворота. Поэтому интеллектуальная техника приводов и блоков управления рассчитана на надежный и непрерывный режим работы. Все приводы и блоки управления оснащены разъемными клеммами для простой замены плат управления (управляющее напряжение 24 В пост. тока).

## Серийно у Hörmann:

### Блок управления с преобразователем частоты

Мощный блок управления с преобразователем частоты (FU). Блоки управления FU увеличивают скорость открывания и закрывания ворот и снимают нагрузку со всей механической части ворот, таким образом, продлевая срок службы ворот в четыре раза.

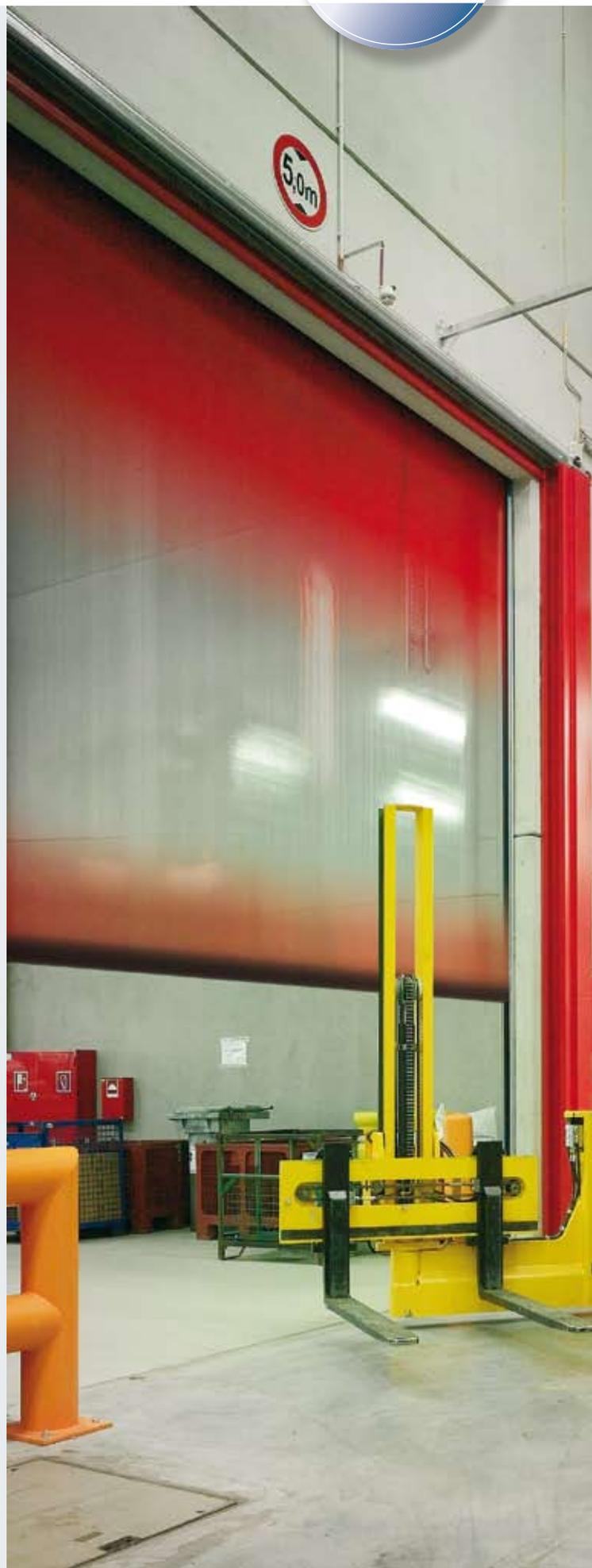
### Счетчик циклов и смены нагрузки

### Контроль времени движения

### Автоматическое закрывание (время нахождения в открытом положении регулируется)

### Индикация неисправностей/ диагностика с помощью четырёхпозиционного 7-сегментного дисплея

### Настройка сервисного режима



# Блоки управления FU



**BK 150 FUE H**  
Блок управления FU в  
пластмассовом шкафу, IP 54  
однофазный ток, 230 В

#### Управление

Пленочный клавишный выключатель «Откр.-Останов-Закр.», четырехпозиционный 7-сегментный дисплей для выдачи информации о работе ворот, запираемый главный выключатель

#### Функция

Автоматическое закрывание Регулируемое время нахождения в открытом положении – до 200 секунд. Предохранитель замыкающего контура Останов - Возобновление хода вверх

#### Импульсный датчик

Нажимная клавиша Выключатель с тяговым шнурком Грибовидная кнопка для прямого включения вручную Радарный или инфракрасный датчик движения Световая решетка Разъемы для подсоединения анализатора индуктивной петли и блока радиуправления

#### Возможности расширения

Главный выключатель, светофор, лампа-вспышка блокировка, промежуточный останов плата расширения E FU H. Шкаф из высококачественной нержавеющей стали IP 65

#### Кабельная сеть

Подводящий провод 1~230 В, N, PE, защита инерционными предохранителями 16 А разъемное соединение между приводом ворот и распределительным шкафом в виде комплекта. Штепсельная вилка CEE, 3-полюсная с кабелем длиной 1 м для подключения к штепсельной розетке CEE заказчика, 16 А

#### Размеры корпуса

200 × 400 × 200

#### Подходит к следующим типам ворот

V 5015 SEL  
V 5030 SEL (до 2 м/с)  
V 6030 SEL (до 2 м/с)  
V 6020 TRL (до 12,25 м<sup>2</sup>)  
V 2715 SEL R  
V 2012  
V 4015 ISO L  
H 3530



**AS 500 FU E**  
Блок управления FU  
в стальном шкафу, IP 54  
трехфазный ток, 400 В

#### Управление

Пленочный клавишный выключатель «Откр.-Останов-Закр.», четырехпозиционный 7-сегментный дисплей для выдачи информации о работе ворот, запираемый главный выключатель

#### Функция

Автоматическое закрывание Регулируемое время нахождения в открытом положении – до 200 секунд. Предохранитель замыкающего контура Останов - Возобновление хода вверх

#### Импульсный датчик

Нажимная клавиша Выключатель с тяговым шнурком Грибовидная кнопка для прямого включения вручную Радарный или инфракрасный датчик движения Световая решетка Разъемы для подсоединения анализатора индуктивной петли и блока радиуправления

#### Возможности расширения

Светофор, лампа-вспышка блокировка, промежуточный останов плата расширения R FU H Шкаф из высококачественной нержавеющей стали IP 65

#### Кабельная разводка

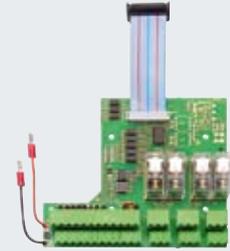
Подводящий провод 3~400 В, N, PE, защита инерционными предохранителями 16 А. Разъемное соединение между приводом ворот и распределительным шкафом в виде комплекта.

#### Размеры корпуса

400 × 600 × 200

#### Подходит к следующим типам ворот

V 10008  
V 5030 SEL (до 3 м/с)  
V 6030 SEL (до 3 м/с)  
V 6020 TRL  
HS 7030 PU  
ISO SPEED COLD

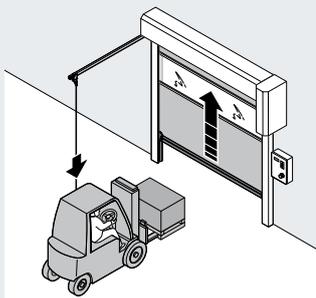


**E FU H / R FU X**  
Плата расширения для  
блоков управления:  
BK 150 FUE H (E FU H)  
AS 500 FU E (R FU X)

Шлюзовое управление 4 дополнительных переключающих выходов (2 × 2, беспотенциальные) 8 дополнительных цифровых входов

# Принадлежности

## Варианты обслуживания и управления



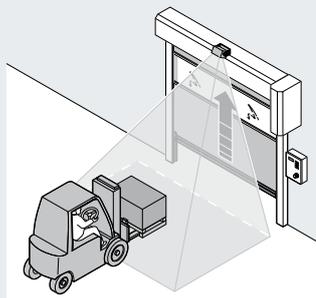
**Датчики импульсов с ручным управлением**



**Выключатель с тяговым шнурком, с пластмассовым тросиком**

Возможен монтаж в вертикальном или горизонтальном положении, отлитый под давлением алюминиевый корпус, IP 65, длина тросика 4 м.

Для эффективной эксплуатации ворот важно выбрать правильный импульсный датчик. Обратитесь по этому вопросу к Вашему консультанту фирмы Hörmann.



**Дистанционное управление**

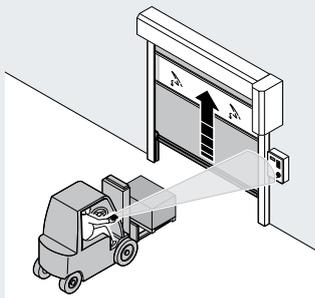


**Радарный датчик движения Komfort**

Радарный датчик движения и присутствия – опознавание по инфракрасному излучению. Быстрое целенаправленное автоматическое открывание ворот. Надежная защита зоны подхода. Для ворот высотой до 6 м. Снаружи и при высокой влажности воздуха работает только радарный датчик. Корпус: степень защиты IP 65.

# Принадлежности

## Варианты обслуживания и управления



**Система дистанционного радиуправления**



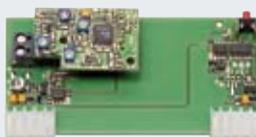
**4-клавишный пульт ДУ HS 4**



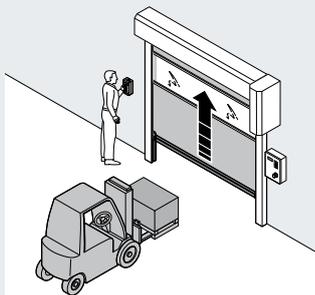
**1-клавишный пульт ДУ HS 1**



**Пульт ДУ HSI**  
для макс. 999 ворот,  
с простым  
управлением на  
большом дисплее



**Приемник HER 1 (одноканальный)**  
с беспотенциальным релейным выходом, в отдельном корпусе, без соединительного провода **или** в виде платы, вставленной в шкаф управления.



**Импульсные датчики с ручным управлением**



**Тройной клавишный выключатель**  
Откр.-Закр.  
Пластмассовый корпус, IP 65



**Тройной клавишный выключатель**  
Откр.-Авар. выкл-Закр  
Пластмассовый корпус, IP 65



**Крупный кнопочный выключатель/грибовидная аварийная кнопка**  
С большой рабочей поверхностью,  
Пластмассовый корпус, IP 65



**Детектор отпечатков пальцев FL 12, FL 100**

Для открытия ворот Вам достаточно отпечатка пальца. Детектор отпечатков пальцев поставляется в двух версиях: FL 12 с возможностью хранения в памяти 12 отпечатков пальцев и FL 100 – для 100 отпечатков.

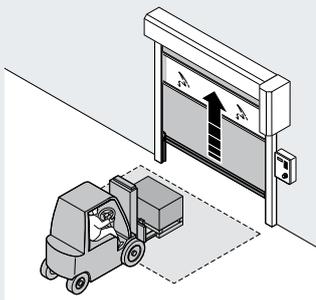


**Кодовый радиозамок FCT 10b**

С помощью кодового радиозамка FCT 10b Вы можете передавать до 10 радиокодов (868,3 МГц). Вам больше не нужен соединительный провод. Подсветка клавишной панели включается при первом нажатии на клавишу.

# Принадлежности

## Варианты обслуживания и управления



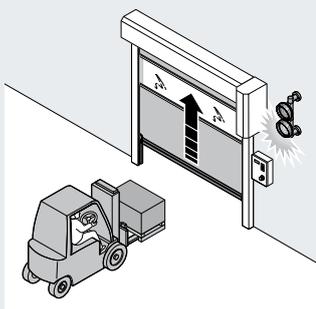
**Индукционные петли**



**Анализатор индукционной петли**

Вставляемая плата, 1- или 2-канальная. Пригодна для двух отдельных индукционных петель. Поставляется без петлевого кабеля.

**Для эффективной эксплуатации ворот важно выбрать правильный импульсный датчик. Обратитесь по этому вопросу к Вашему консультанту фирмы Hörmann.**



**Защитное оснащение**



**Сигнальная лампа  
Ø 150 мм**  
Красная в пластмассовом корпусе, с монтажной скобой, IP 65

**Сигнальная лампа  
Ø 150 мм**  
Красная/зеленая, в пластмассовом корпусе, с монтажной скобой IP 65.

**Проблесковый маячок**  
Красный или желтый, в пластмассовом корпусе, IP 54

**Блиц-лампа**  
Оранжевая, в пластмассовом корпусе, IP 65



**Световая решетка**

Устройство безопасности высотой 1590 мм, расстояние между лучами 60 мм. Передатчик + приемник, IP 65. Лучи пересекаются с ответвительной коробкой для кабеля M 12.

# Спиральные ворота

## Технические данные

		HS 7030 PU	
<b>Применение</b>	Внутренние ворота	●	
	Наружные ворота	●	
<b>Скорость</b>	Открывание, ок. м/с	1,5 - 2,5	
	Закрывание, ок. м/с	0,5 - 0,8	
<b>Оснащение системами</b>	DIN EN 13241.1	●	
<b>Сопротивление ветровой нагрузке</b>	DIN EN 12424	Класс 4	
<b>Водонепроницаемость</b>	DIN EN 12425	Класс 3	
<b>Воздухопроницаемость</b>	DIN EN 12426	-	
<b>Теплопередача</b>	DIN EN 12428	1,0	
<b>Звукоизоляция</b>	DIN EN 52210 dB	22	
<b>Размеры ворот</b>	Макс. ширина LDB	6500	
	Макс. высота LDH	6000	
<b>Монтажные размеры (необходимое пространство)</b> См. также «Технические данные для монтажа»	Сторона привода (с кожухом)	510 (610)	
	Сторона подшипника (с кожухом)	365 (415)	
	Перемычка (с кожухом)	-	
	Перемычка, LDH до 5000 мм (с кожухом)	885 (970)	
	Перемычка, LDH от 5001 от 6000 мм (с кожухом)	920 (1005)	
	Блок управления в стальном шкафу /(Ширина × Высота × Глубина) см	400 × 600 × 200	
<b>Конструкция ворот</b>	Самонесущая	-	
<b>Равновесие полотна ворот</b>		●	
<b>Полотно ворот</b>	Толщина двустенных секций	42	
	Полотно ворот с заполнением пенополиуретаном	●	
<b>Материал / отделка поверхности полотна ворот</b>	Сталь, RAL 9006	●	
	Лакирование мокрым способом в цвет RAL по выбору	○	
<b>Остекление</b>	Конструкция остекления из алюминиевых перекладин, анодированный алюминий E6/EV1	●	
	Остекление из пластмассы, двойное	●	
	Остекление из пластмассы, тройное	○	
<b>Вентиляционная решетка</b>	Поперечное сечение вентиляционных прорезей в зависимости от размера/варианта исполнения (мин. 30%)	○	
<b>Привод и блок управления</b>	Преобразователь частоты	●	
	Напряжение питания	3-400 В, N, PE	
	Клавишный выключатель «Откр.-Стоп-Закр.»	●	
	Главный выключатель с возможностью отключения всех полюсов	●	
	Предохранитель	16 А, инерционный	
	Класс защиты привода и блока управления	IP 54	
	Клавиша аварийного отключения	○	
	Контроль подъездного пути	Предохранительная световая решетка, IP 67	●
		Световой барьер	-
		Световая решетка высотой 500 мм	-
	Мониторинг зоны подъезда	Радарный датчик присутствия	○
		Индукционная петля	○
	Время нахождения в открытом положении, сек.		1-200
	Предохранитель замыкающего контура		-
Электронный конечный выключатель DES		●	
<b>Аварийное открывание</b>	Рукоятка для аварийного открывания ворот	-	
	Цепная аварийная деблокировка	●	
	Противовес/пружины	-/●	
	USV с блоком управления FU 230 В	-	
<b>Беспотенциальные контакты</b>		○	
<b>Импульсный датчик</b>		○	
<b>Элементы безопасности</b>		○	

- стандарт
- по желанию

# Гибкие скоростные ворота

## Технические данные

		V 2715 SEL R	V 5015 SEL	V 5030 SEL	
<b>Применение</b>	Внутренние ворота	●	●	●	
	Наружные ворота			Защита от ветра при помощи алюминиевых напольных профилей (по специальному заказу)	
<b>Скорость</b>	Блок управления FU	Открывание, ок. м/с	1,5	1,5	
		Закрывание, ок. м/с	0,8	0,8	
<b>Оснащение системами</b>	DIN EN 13241	●	●	●	
<b>Ветровая нагрузка</b>	DIN EN 12424	Класс 0	Класс 0	Класс 0/1 с алюминиевым напольным профилем	
<b>Система ветровой защиты</b>		●	●	●	
<b>Размеры ворот</b>	Макс. ширина LDB	2750	5000	5000	
	Макс. высота LDH	3000	5000	5000	
<b>Монтажные размеры (необходимое пространство) См. также «Технические данные для монтажа»</b>	Сторона привода	LDB + мм (с кожухом)	- (205)	345 (375)	385 (425)
	Сторона подшипника	LDB + мм (с кожухом)	- (205)	175 (175)	255 (290)
	Перемычка	LDH + мм	-	440	440/520 <sup>1)</sup>
		LDH + мм, прямой кожух	460	490	490/570 <sup>1)</sup>
		LDH + мм, кожух 30° (5°)	-	630	630/710 <sup>1)</sup>
	Блок управления FU в пластмассовом шкафу	(Ш × В × Г)	200 × 400 × 200	200 × 400 × 200	200 × 400 × 200
Блок управления FU в стальном шкафу	(Ш × В × Г) (нержавеющая сталь 1.4301) USV	400 × 600 × 200	400 × 600 × 200	400 × 600 × 200	
<b>Система Anti-Crash/Защита от наезда</b>	С автоматическим / ручным запуском	Защита от наезда	Anti Crash	Anti Crash	
<b>Конструкция ворот</b>	Самонесущая	●	●	●	
	Ткань с прозрачным смотровым окном	1,5/2,0 мм	●	●	
	полностью прозрачное	4,0 мм	-	-	
<b>Завеса/Натяжение полотна ворот</b>		-	-	-	
<b>Материал/поверхность направляющих</b>	оцинкованная сталь	●	●	●	
	Оцинкованная сталь, окрашенная, цвета RAL по выбору	○	○	○	
	Нержавеющая сталь V2A, шлифованная	○	○	○	
<b>Кожух вала/привода</b>	прямой	●	○	○	
	Скошенный 30° (5°)	-	○	○	
<b>Привод и блок управления</b>	Блок управления FU	●	●	●	
	Напряжение питания (1-фазное)	1-230 В, N, PE	1-230 В, N, PE	1-230 В, N, PE	
	Напряжение питания (3-фазное)	-	-	3-400 В, N, PE	
	Клавишный выключатель «ОТКР.-СТОП-ЗАКР.»	●	●	●	
	Блок управления FU, главный выключатель с возможностью отключения всех полюсов, 1-фазный/3-фазный	○/—	○/—	○/●	
	Предохранитель	16 А, инерционный	16 А, инерционный	16 А, инерционный	
	Класс защиты	Привод, блок управления	IP 54	IP 54	IP 54
	Клавиша аварийного отключения		○	○	○
	Контроль подъездного пути	Предохранительная световая решетка, IP 67	●	●	●
		Световой барьер	-	-	-
		Световая решетка высотой 500 мм	-	○	○
	Мониторинг зоны подъезда	Радарный датчик присутствия	○	○	○
		Индукционная петля	○	○	○
	Время нахождения в открытом положении, сек.		1-200	1-200	1-200
	Предохранитель замыкающего контура	С энергетической цепью	-	-	-
	Электронный конечный выключатель DES		●	●	●
	<b>Аварийное открывание</b>	Рукоятка	-	●	●
Цепная аварийная деблокировка		-	○	○	
Противовес/пружины		-/-	-/-	-/-	
USV с блоком управления FU 230 В		○	○	○	
<b>Беспотенциальные контакты</b>		○	○	○	
<b>Импульсный датчик</b>		○	○	○	
<b>Защитные элементы</b>		○	○	○	

● стандарт

○ по желанию

1) С алюминиевым нижним замыкающим профилем

# Гибкие скоростные ворота

## Технические данные

		V 6030 SEL	V 6020 TRL	V 10008	
<b>Применение</b>	Внутренние ворота	●	●	●	
	Наружные ворота	●	●	●	
<b>Скорость</b>	Блок управления FU	Открывание, ок. м/с	2,0 - 3,0	1,5 - 2,0	0,8 - 1,5
		Закрывание, ок. м/с	0,8	0,5	0,4
<b>Оснащение системами</b>	DIN EN 13241	●	●	●	
<b>Ветровая нагрузка</b>	DIN EN 12424	Класс 2	Класс 2	Класс 3	
<b>Система ветровой защиты</b>		●	●	●	
<b>Размеры ворот</b>	Макс. ширина LDB	5000	6000	10000	
	Макс. высота LDH	6000	7000	6500	
<b>Монтажные размеры (необходимое пространство)</b> См. также «Технические данные для монтажа»	Сторона привода	LDB + мм (с кожухом)	460 (505)	420 (470)	545 (580)
	Сторона подшипника	LDB + мм (с кожухом)	335 (355)	300 (300)	390 (390)
	Перемычка	LDH + мм (с фиксацией завесы)	540 (615)	680 (760)	- (745)
		LDH + мм, прямой кожух	590	720	-
		LDH + мм, кожух 30° (5°)	730	870	(840)
	Блок управления FU в пластмассовом шкафу (Ш × В × Г)	200 × 400 × 200	200 × 400 × 200	-	
	Блок управления FU в стальном шкафу (Ш × В × Г) (нержавеющая сталь 1.4301)	400 × 600 × 200	400 × 600 × 200	400 × 600 × 200	
<b>Система Anti-Crash/Защита от наезда</b>	С автоматическим / ручным запуском	Защита от наезда	-	-	
<b>Конструкция ворот</b>	Самонесущая	●	●	-	
	Ткань с прозрачным смотровым окном	1,5/2,0 мм	●	-	●
	полностью прозрачное	4,0 мм	-	●	-
<b>Завеса/Натяжение полотна ворот</b>		●	●	●	
<b>Материал/поверхность направляющих</b>	оцинкованная сталь	●	●	●	
	Оцинкованная сталь, окрашенная, цвета RAL по выбору	○	○	○	
	Нержавеющая сталь V2A, шлифованная	○	○	-	
<b>Кожух вала/привода</b>	прямой	○	○	-	
	Скошенный 30° (5°)	○	○	(○)	
<b>Привод и блок управления</b>	Блок управления FU	●	●	●	
	Напряжение питания (1-фазное)	1-230 В, N, PE	1-230 В, N, PE	-	
	Напряжение питания (3-фазное)	3-400 В, N, PE	3-400 В, N, PE	3-400 В, N, PE	
	Клавишный выключатель «ОТКР.-СТОП-ЗАКР.»	●	●	●	
	Блок управления FU, главный выключатель с возможностью отключения всех полюсов, 1-фазный/3-фазный	○/●	○/●	-/●	
	Предохранитель	16 А, инерционный	16 А, инерционный	16 А, инерционный	
	Класс защиты	Привод, блок управления	IP 54	IP 54	IP 54
	Клавиша аварийного отключения		○	○	○
	Контроль подъездного пути	Предохранительная световая решетка, IP 67	●	●	-
		Световой барьер	-	-	●
		Световая решетка	○	○	○
	Мониторинг зоны подъезда	Радарный датчик присутствия	○	○	○
		Индукционная петля	○	○	○
	Время нахождения в открытом положении, сек.		1-200	1-200	1-200
	Предохранитель замыкающего контура	С энергетической цепью	-	-	●
	Электронный конечный выключатель DES		●	●	●
	<b>Аварийное открывание</b>	Рукоятка	●	●	-
		Цепная аварийная деблокировка	○	○	●
		Противовес/пружины	○/-	-/-	-/-
		USV с блоком управления FU 230 В	○	○	-
<b>Беспотенциальные контакты</b>		○	○	○	
<b>Импульсный датчик</b>		○	○	○	
<b>Защитные элементы</b>		○	○	○	

● стандарт  
○ по желанию

# Специальные ворота

## Технические данные

			V 3015 RW	
<b>Применение</b>	Внутренние ворота		●	
	Наружные ворота		-	
<b>Скорость</b>	Блок управления FU	Открывание, ок. м/с	1,5	
		Открывание, ок. м/с	0,8	
<b>Оснащение системами</b>	DIN EN 13241		●	
<b>Ветровая нагрузка</b>	DIN EN 12424		Класс 0	
<b>Система ветровой защиты</b>			-	
<b>Размеры ворот</b>	Макс. ширина LDB		3000	
	Макс. высота LDH		3000	
<b>Монтажные размеры (необходимое пространство)</b>	Сторона привода	LDB + мм (с кожухом)	325 (355)	
	Сторона подшипника	LDB + мм (с кожухом)	300 (300)	
<b>См. также «Технические данные для монтажа»</b>	Перемычка	LDH + мм	440	
		LDH + мм, прямой кожух	490	
		LDH + мм, кожух 30° (5°)	670	
	Блок управления FU в пластмассовом шкафу	(Ш × В × Г)	-	
	Блок управления FU в стальном шкафу	(Ш × В × Г) (нержавеющая сталь 1.4301)	300 × 400 × 150	
<b>Система Anti-Crash/Защита от наезда</b>	С автоматическим / ручным запуском		Anti Crash	
<b>Конструкция ворот</b>	Самонесущая		●	
<b>Завеса/Полотно ворот</b>	Ткань с прозрачным смотровым окном	1,5/2,0 мм	●	
		полностью прозрачное	4,0 мм	-
<b>Завеса/Натяжение полотна ворот</b>			-	
<b>Материал/поверхность направляющих</b>	оцинкованная сталь		●	
	Оцинкованная сталь, окрашенная, цвета RAL по выбору		○	
	Нержавеющая сталь V2A, шлифованная		○	
<b>Кожух вала/привода</b>	прямой		○	
	Скошенный 30° (5°)		○	
<b>Привод и блок управления</b>	Блок управления WU		-	
	Блок управления FU		●	
	Напряжение питания (1-фазное)		1-230 В, N, PE	
	Напряжение питания (3-фазное)		-	
	Клавишный выключатель «ОТКР.-СТОП-ЗАКР.»		●	
	Блок управления FU, главный выключатель с возможностью отключения всех полюсов, 1-фазный/3-фазный		●/-	
	Предохранитель		16 А, инерционный	
	Класс защиты	Привод, блок управления		IP 54
	Клавиша аварийного отключения			●
	Контроль подъездного пути	Предохранительная световая решетка, IP 67	Световой барьер	●
			Световая решетка высотой 350 мм	-
	Мониторинг зоны подъезда	Радарный датчик присутствия		○
		Индукционная петля		○
	Время нахождения в открытом положении, сек.			1-200
	Предохранитель замыкающего контура	С энергетической цепью		Со спиральным кабелем
		Электронный конечный выключатель DES		-
<b>Аварийное открывание</b>	Рукоятка		-	
	Цепная аварийная деблокировка		-	
	Противовес/пружины		●/-	
	USV с блоком управления FU 230 В		-	
<b>Беспотенциальные контакты</b>			-	
<b>Импульсный датчик</b>			○	
<b>Защитные элементы</b>			○	

V 2515 FOOD L	V 2012	V 1401 ATEX	V 3015 CLEAN	V 3009	H 3530
●	●	●	●	●	●
-	-	-	-	-	-
1,2	1,2	1,4	1,5	(AKE 0,8)	3,0
0,8	0,5	0,5	0,5	(AKE 0,8)	1,0
●	●	●	●	●	●
Класс 0	Класс 0	Класс 0	Класс 0	Класс 0	Класс 0
-	-	●	-	-	-
2500	2500	4000	2500	3000	3500
3000	2500	4000	3000	3000	3500
- (355)	- (345)	435 (475)	- (380)	310 (310)	- (355)
- (200)	- (180)	150 (150/-)	- (225)	150 (180)	- (355)
-	-	660	-	300	-
-	400	700	-	335	370
(440)	-	850	(550)	480	520
-	200 × 400 × 200	-	-	200 × 400 × 200	200 × 400 × 200
300 × 400 × 150 V2A	-	600 × 600 × 200	300 × 400 × 150	-	-
Anti Crash	●	-	-	-	-
●	●	●	●	●	-
●	●	●	-	●	●
-	-	-	●	-	-
-	-	-	-	-	●
-	●	●	●	●	●
-	○	○	○	○	○
●	-	○	○	○	○
-	●	○	-	○	●
(●)	-	○	(●)	○	○
-	-	-	-	●	-
●	●	●	●	○	●
1-230 B, N, PE	1-230 B, N, PE	1-230 B, N, PE	1-230 B, N, PE	1-230 B, N, PE	1-230 B, N, PE
-	-	-	-	-	-
●	●	●	●	●	●
●/-	-	●/-	○/-	○/-	○/-
16 A, инерционный	16 A, инерционный	16 A, инерционный	16 A, инерционный	10 A (16 A, инерционный/FU)	16 A, инерционный
IP 65	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
○	○	○	○	○	○
●	-	-	-	-	-
-	-	●	●	●	●
-	●	-	-	-	-
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
1-200	1-200	1-200	1-200	1-200	1-200
-	-	●	●	●	●
●	●	-	●	●	●
-	-	-	●	●	-
-	-	-	-	-	-
-	●/-	-	-	-	-
○	-	-	○	○	○
○	-	-	○	○	-
○	-	○	○	○	○
○	-	○	○	○	○

● стандарт  
○ по желанию

# Ворота для холодных ангаров и морозильных отделений

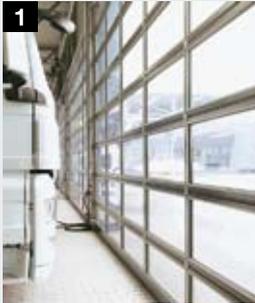
## Технические данные

		ISO SPEED COLD	V 4015 ISO L	
<b>Применение</b>	Внутренние ворота	●	●	
	Наружные ворота	●	-	
<b>Скорость</b>	Блок управления FU	Открывание, ок. м/с	2,0	
		Открывание, ок. м/с	0,5	
<b>Оснащение системами</b>	DIN EN 13241	●	●	
<b>Ветровая нагрузка</b>	DIN EN 12424	Класс 3	Класс 0	
<b>Система ветровой защиты</b>		-	●	
<b>Размеры ворот</b>	Макс. ширина LB	5000	4000	
	Макс. высота LDH	5000	4500	
<b>Монтажные размеры (необходимое пространство)</b>	Сторона привода	LDB + мм (с кожухом)	510 (-)	
	Сторона подшипника	LDB + мм (с кожухом/противовесом)	375 (-/375)	
<b>См. также «Технические данные для монтажа»</b>	Перемычка	LDH + мм	1)	
		LDH + мм, прямой кожух	-	
		LDH + мм, кожух 30° (5°)	- (-)	
	Блок управления FU в пластмассовом шкафу	(Ш×В×Г)	-	200 × 400 × 200
Блок управления FU в стальном шкафу	(Ш×В×Г) (нержавеющая сталь 1.4301)	400 × 600 × 200	400 × 600 × 200	
<b>Система Anti-Crash/Защита от наезда</b>	С автоматическим / ручным запуском	-	-	
<b>Конструкция ворот</b>	Самонесущая	●	-	
<b>Завеса/Полотно ворот</b>	Полотно ворот	80 мм, пенополиуретан	●	
	Завеса ворот	20 мм, пенополиолефин	-	
<b>Завеса/Натяжение полотна ворот</b>		-	-	
<b>Материал/поверхность направляющих</b>	оцинкованная сталь	●	●	
	Оцинкованная сталь, окрашенная, цвета RAL по выбору	○	○	
	Нержавеющая сталь V2A, шлифованная	○	○	
<b>Кожух вала/привода</b>	прямой	-	-	
	Скошенный 30° (5°)	-	(○)	
<b>Привод и блок управления</b>	Блок управления FU	●	●	
	Напряжение питания (1-фазное)	-	1-230 В, N, PE	
	Напряжение питания (3-фазное)	3-400 В, N, PE	-	
	Клавишный выключатель «ОТКР.-СТОП-ЗАКР.»	●	●	
	Блок управления FU, главный выключатель с возможностью отключения всех полюсов, 1-фазный/3-фазный	-/●	○/-	
	Предохранитель	20 А, инерционный	16 А, инерционный	
	Класс защиты	Привод, блок управления	IP 54	IP 54
	Клавиша аварийного отключения		○	○
	Контроль подъездного пути	Предохранительная световая решетка, IP 67	-	●
		Световой барьер	●	-
		Световая решетка	○	○
	Мониторинг зоны подъезда	Радарный датчик присутствия	○	○
		Индукционная петля	○	○
	Время нахождения в открытом положении, сек.		1-200	1-200
	Предохранитель замыкающего контура	С энергетической цепью	●	-
Электронный конечный выключатель DES		●	●	
<b>Аварийное открывание</b>	Рукоятка	-	●	
	Цепная ручная аварийная деблокировка	●	-	
	Противовес/пружины	●/-	-/-	
	USV с блоком управления FU 230 В	-	○	
<b>Беспотенциальные контакты</b>		○	○	
<b>Импульсный датчик</b>		○	○	
<b>Защитные элементы</b>		○	○	

- стандарт
- по желанию
- 1) Направляющая N: LDH + 950 мм, направляющая V: LDH × 2 + 800 мм

# Все от одного производителя: для строительства Вашего объекта

При поддержке специалиста компании Hörmann Вы можете планировать в оптимальном режиме. Тщательно скорректированные решения в области объектного строительства предлагают Вам высокофункциональные изделия высочайшего качества для любой сферы применения.



1 Секционные ворота



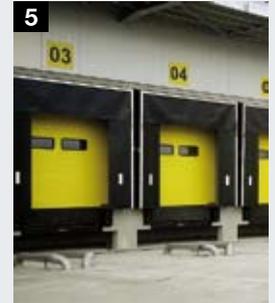
2 Рулонные ворота и рулонные решетки



3 Складывающиеся ворота из стали и алюминия



4 Скоростные ворота



5 Перегрузочная техника



6 Огнестойкие откатные ворота



7 Многофункциональные двери и внутренние двери для объектов



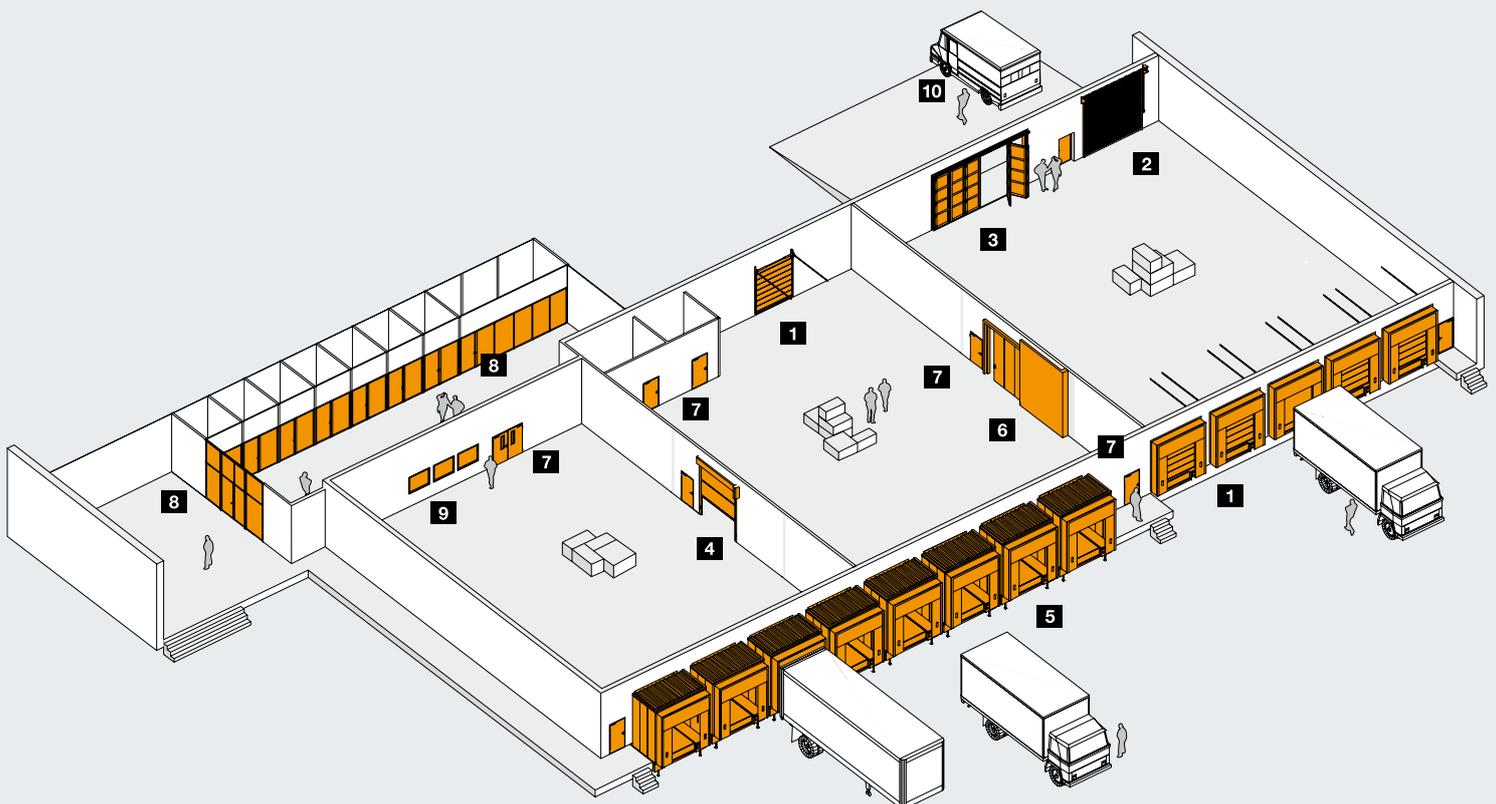
8 Огнестойкие и дымопроницаемые рамные элементы



9 Окна для внутренних помещений



10 Обслуживание



## Hörmann: качество без компромиссов



Hörmann KG Amshausen



Hörmann KG Antriebstechnik



Hörmann KG Brandis



Hörmann KG Brockhagen



Hörmann KG Dissen



Hörmann KG Eckelhausen



Hörmann KG Freisen



Hörmann KG Ichtershausen



Hörmann KG Werne



Hörmann Genk NV, Бельгия



Hörmann Alkmaar B.V., Нидерланды



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Польша



Hörmann Beijing, Китай



Hörmann Tianjin, Китай



Hörmann LLC, Montgomery IL, США



Hörmann Flexon, Leetsdale PA, США

Hörmann - единственный производитель на международном рынке, предлагающий «из одних рук» все основные строительные элементы, которые изготавливаются на высокоспециализированных предприятиях в соответствии с новейшими техническими достижениями. Имея широкую торговую и сервисную сеть в Европе и представительства в Америке и Китае, Hörmann является надежным поставщиком высококачественных строительных конструкций. Hörmann - качество без компромиссов.

**ГАРАЖНЫЕ ВОРОТА**

**ПРИВОДЫ**

**ПРОМЫШЛЕННЫЕ ВОРОТА**

**ПЕРЕГРУЗОЧНЫЕ СИСТЕМЫ**

**ДВЕРИ**

**КОРОБКИ**

[www.hormann.com.ru](http://www.hormann.com.ru)

